

## 教育發展與挑戰系列（二）

# 「如何為少數族裔學生拓展未來」

**教**育乃個人和社會發展的基礎，對少數族裔融入社會，消滅跨代貧窮，促進階層流動起決定性的作用。雖然本港的《種族歧視條例》亦明確保障，任何種族的人士在教育範疇不會受到歧視，而少數族裔兒童，如所有本地適齡兒童一樣，都享有 12 年免費教育的權利，但實際上，居港南亞裔（主要來自尼泊爾、巴基斯坦、印度），及東南亞裔（如菲律賓、印尼和泰國）學童的就學率較全港同齡的兒童差，而接受專上教育比例就更低，這令他們升學和就業困難重重。

據政府 2011 年統計，全港有為數多達 45 萬名的少數族裔人士，較 10 年前上升 31%，佔本港人口 6.4%，而年齡較香港主流人口年輕，其教育問題更見迫切。少數族裔學生的家庭的經濟和社會網絡普遍較弱，而學習中文更是他們最大的學業障礙。另一方面，近年很多學校都收錄了不少少數族裔學童，教師對如何認識他們的文化，尋求有效方法，教導少數族裔學生，亦面對很大挑戰。

究竟本港現時教育政策是否能有效針對少數族裔學生的需要，而政府、學校和社會各界的支援措施又是否足夠和有效？本研討會邀請了幾位長期參與和研究少數族裔教育的學者、校長和社會工作者擔任研討會嘉賓，與大家分享他們的體會，提出建議。歡迎教育工作者、社會工作者、家長及其他界別人士出席。

日期： 2015 年 10 月 10 日（星期六）

時間： 上午 9 時 15 分至上午 9 時 30 分 -- 登記  
上午 9 時 30 分至正午 12 時 -- 研討會

地點： 香港生產力促進局生產力大樓 4 樓會議廳（九龍塘達之路 78 號）

大會語言： 粵語，輔以英語

### 第一節：經驗分享

主持：黎國燦博士 香港教育學院課程與教學學系客座副教授

嘉賓講者：

**詹漢銘校長** 香港潮商學校校長、中西區校長聯會主席

詹校長是資深小學校長，服務教育界超過二十年。現為中西區校長聯會主席，香港島校長聯會副主席，小一入學諮詢委員會委員及香港大學教育學院院校伙伴計劃諮詢委員會主席。香港潮商學校近年以非華裔學生為主，學校約七至八成的學生來自不同國家，在文化、宗教、習俗和觀念都有差異，但學校在教與學作出相應安排，令學生之間建立了良好的學習氣氛，教學團隊亦變得多元化。



**紀佩雅女士 Ms. Puja Kapai** 港大法律學院副教授

Ms. Puja Kapai 紀佩雅女士是少數能上大學的本地印裔孩子。印度出生的紀佩雅幾個月大便定居香港，在困頓環境中，她總不放棄尋找出路。在常規小學發展受限，家境不富裕的她在中學選讀了國際學校，以獎學金支撐完成大學和哈佛碩士課程，如今為港大法律系副教授，以法律上的理據為本地弱勢社群爭取更大權益。

**王惠芬女士** 社工、融樂會前總幹事

王女士早年擔任外展社工，眼見少數族裔人士因膚色和種族而被歧視，在教育、房屋、醫療和社會福利等範疇受到不公平對待，於 2001 年創辦香港融樂會，專門服務少數族裔，協助及組織他們參與社會行動。王女士曾擔任種族和諧諮詢委員會成員，並於 2005 年獲頒行政長官社區服務獎狀，2008 年獲選為第十八屆優秀社工，以及在 2012 年獲頒香港人道年獎。多年來，王女士參與多個重要政策的倡議工作，包括《種族歧視條例》立法、小學及中學學位分配辦法的修訂，並一直爭取「中文作為第二語言」的教育政策。



### 第二節：少數族裔家長及學生分享、答問環節及回應

主持：戴健文先生 香港電台副廣播處長（節目）

歡迎教育界、社會服務界、商界、家長及其他各界人士參與。  
費用全免，座位有限，先到先得。

查詢：2240 6913

電郵：info@hkuga-ef.org.hk



香港大學畢業同學會教育基金  
Hong Kong University Graduates Association Education Foundation



香港大學畢業同學會教育基金

Hong Kong University Graduates Association Education Foundation

教育發展與挑戰系列 (二) : 「如何為少數族裔學生拓展未來」

## Providing a Brighter Future for Ethnic Minority Students in Hong Kong

教育乃個人和社會發展的基礎，對少數族裔融入社會，消滅跨代貧窮，促進階層流動起決定性的作用。雖然本港的《種族歧視條例》亦明確保障，任何種族的人士在教育範疇不會受到歧視，而少數族裔兒童，如所有本地適齡兒童一樣，都享有 12 年免費教育的權利，但實際上，居港南亞裔(主要來自尼泊爾、巴基斯坦、印度)，及東南亞裔(如菲律賓、印尼和泰國)學童的就學率較全港同齡的兒童差，而接受專上教育比例就更低，這令他們升學和就業困難重重。

據政府2011年統計，全港有為數多達45萬名的少數族裔人士，較10年前上升31%，佔本港人口6.4%，而年齡較香港主流人口年輕，其教育問題更見迫切。少數族裔學生的家庭的經濟和社會網絡普遍較弱，而學習中文更是他們最大的學業障礙。另一方面，近年很多學校都收錄了不少少數族裔學童，教師對如何認識他們的文化，尋求有效方法，教導少數族裔學生，亦面對很大挑戰。

究竟本港現時教育政策是否能有效針對少數族裔學生的需要，而政府、學校和社會各界的支援措施又是否足夠和有效？本研討會邀請了幾位長期參與和研究少數族裔教育的學者、校長和社會工作者擔任研討會嘉賓，與大家分享他們的體會，提出建議。歡迎教育工作者、社會工作者、家長及其他界別人士出席。

Ethnic minority students, particularly those from South Asia and Southeast Asia, are mainly brought up in families with lower socio-economic status. Compared with other students in Hong Kong, they have a lower enrolment ratio and a much lower participation rate in higher education. The difficulties in learning Chinese have become a serious obstacle to further their studies. As a result, they face the problem of limited job choices after leaving school. This thus becomes an obstacle to their upward mobility in society.

This seminar will explore whether the current educational policies for ethnic minority students in Hong Kong have effectively met their needs, and what support measures should be put in place to allow them to further their studies and have better employment opportunities. The speakers of this seminar include an academic, an experienced social worker and a school principal who have rich experience in supporting ethnic minorities or conducting research on their education. All are welcome to attend this seminar.

日期： 2015 年 10 月 10 日 (星期六)

Date 10 October, 2015 (Saturday)

時間： 上午 9 時 15 分至 9 時 30 分 -- 登記

Time 9:15 am – 9:30 am -- Registration

上午 9 時 30 分至 12 時 -- 研討會

9:30 am – 12:00 noon -- Conference

地點： 香港生產力促進局生產力大樓 4 樓會議廳 (九龍塘達之路 78 號)

Venue 4/F Conference Hall, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon, Hong Kong

大會語言： 粵語，輔以英語

Language Cantonese, supplemented with English

**第一節 First Session :**

**經驗分享 Sharing of Experiences**

**主持 Moderator :**

**黎國燦博士 Dr LAI Kwok–chan**

**香港教育學院課程與教學學系客座副教授**

**Adjunct Associate Professor, Department of Curriculum and Instruction, The Hong Kong Institute of Education**

**嘉賓講者 Guest speakers :**

**詹漢銘校長 Principal CHIM Hon-ming**

**香港潮商學校校長、中西區校長聯會主席**

**Principal of Chiu Sheung School, Hong Kong &**

**Chairperson of the Council of Central & Western District School Heads**

**紀佩雅女士 Ms Puja Kapai**

**港大法律學院副教授 Associate Professor, Faculty of Law, The University of Hong Kong**

**王惠芬女士 Ms WONG Wai-fun, Fermi**

**社工、融樂會前總幹事**

**Social worker and former Executive Director of Hong Kong Unison**

**第二節 Second Session :**

**少數族裔家長及學生分享、答問環節及回應**

**Sharing by Ethnic Minority Parent and Student; Q&A and Concluding Remarks**

**主持 Moderator :**

**戴健文先生 Mr TAI Keen-man**

**香港電台副廣播處長 ( 節目 )**

**Deputy Director of Broadcasting (Programmes), Radio Television Hong Kong**

**歡迎家長、校長、老師、教育團體代表及其他界別人士等參加。**

**費用全免，座位有限，先到先得。**

**Parents, principals, teachers, educators and other members of the community are welcome to attend and will be free of charge.**

## 參加辦法 / 查詢 Registration / Enquiry

請填妥下列登記表格，傳真至香港大學畢業同學會教育基金秘書處收。

Please complete and fax the following registration form to the Secretariat of HKUGA Education Foundation.

電話 Tel : 2240 6913 電郵 Email : [info@hkuga-ef.org.hk](mailto:info@hkuga-ef.org.hk) 網頁 Website : [www.hkuga-ef.org.hk](http://www.hkuga-ef.org.hk)

✕-----

致：香港大學畢業同學會教育基金秘書處

To : The Secretariat, HKUGA Education Foundation

傳真 Fax : **2870 8825**

<b>教育發展與挑戰系列 (二) : 「如何為少數族裔學生拓展未來」</b> <b>Providing a Brighter Future for Ethnic Minority Students in Hong Kong</b> <b>2015 年 10 月 10 日 (星期六)</b> <b>登記表格 REGISTRATION FORM</b> <i>(請在適當空格上加 ✓ 號 Please ✓ the appropriate box only)</i>	
稱謂 Title	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 太太 Mrs. <input type="checkbox"/> 博士 Dr. <input type="checkbox"/> 教授 Prof.
中文姓名 Name in Chinese	
英文姓名 Name in English	
學校/機構名稱 Name of School/Organization	<input type="checkbox"/> 幼兒教育 Early Childhood Education <input type="checkbox"/> 小學 Primary School <input type="checkbox"/> 中學 Secondary School <input type="checkbox"/> 大專院校 Post-Secondary Institutions <input type="checkbox"/> 教育局 Education Bureau <input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify :
職位/身份 Post/Status	<input type="checkbox"/> 校長 Principal <input type="checkbox"/> 副校長 Vice Principal <input type="checkbox"/> 教師 Teacher <input type="checkbox"/> 大專院校講師及學生 Lecturers & students of Post-Secondary Institutions <input type="checkbox"/> 家長 Parent <input type="checkbox"/> 其他教育工作者 Other Educators <input type="checkbox"/> 專業人士/ 行政人員/ 工商界人士 Professionals/ Executives/ Business <input type="checkbox"/> 香港大學畢業同學會教育基金會會員/附屬會員/捐款人 Members/Associates/Donors of HKUGA Education Foundation <input type="checkbox"/> 其他，請註明 Others, please specify: _____
手提電話號碼* Mobile Phone No. *	
電郵地址* E-mail Address*	
登記日期 Registration Date	

\* 秘書處將透過電郵及短訊與您聯絡。請提供正確電郵地址及手提電話號碼，以確保能收取我們發出之訊息。

*The Secretariat will contact you via email and SMS. In order to receive our reply, please make sure your email address and mobile phone number are clearly written.*

### 報名細則 Notes on registration

- 你可以透過網上或傳真登記，每人只需登記一次。 You may choose to register online or by fax. Each applicant only needs to register one time.
- 座位有限，請儘早報名。 Please register early as seats are limited.
- 場地不設車位提供。 No parking space is provided.
- 名額將以先到先得形式分配 (以收到日期為準)。 On a first-come-first-served basis.
- 截止報名日期：2015 年 10 月 6 日。 Deadline of registration: 6 October 2015.
- 「教育基金」將於 10 月 8 日前以短訊與您聯絡。 The Foundation will contact you via SMS before 8 October.